

## **Guadalupe Gonzalez-Cuevas**

Hola, mi nombre es Guadalupe Gonzalez-Cuevas. Nací en Michoacán México, y he estado viviendo en los Estados Unidos por al menos 40 años. Me mude de California a Carolina del Norte en el 2005.

Tengo siete hijos y me considero una persona sociable con una actitud bien positiva ante la vida.

Fui diagnosticada con cáncer de seno en el 2014. Recuerdo que sentí una bolita en mi seno por unos 2 años pero nunca me imaginé que podía ser cáncer ya que no tenía síntomas, no tenía dolor!

No pensé en ir al doctor hasta que un día viendo un programa de televisión, empezaron a hablar del cáncer de seno entre los Hispanos. Luego escuché que muchas mujeres latinas mueren a causa del cáncer de seno, aún sin el dolor y fue en ese momento cuando me di cuenta que yo tenía un bulto y no tenía dolor. Inmediatamente después hice la cita con el doctor!

Cuando me dieron mis resultados y mi doctor dijo que tenía un tipo de cáncer agresivo, no sabía qué hacer. Yo no sabía nada de la enfermedad, y me puse a llorar porque no sabía cómo actuar. En mi familia nunca había visto un caso de cáncer, aparte de una sobrina lejana que había muerto de cáncer de seno, pero por vivir lejos no estuve cerca de ella.

Como yo sabía que ya tenía mucho tiempo con ese bulto en mi seno, no sabía si aún estaba a tiempo para tratar mi cáncer pero gracias a Dios no eran tan tarde y me explicaron el tratamiento y me dijeron que sí estaba a tiempo de tratarme. Reunieron a toda mi familia para explicarles el procedimiento. Fue un día muy triste para mí ya que me explicaron todo lo que podía pasarme debido a la quimioterapia y salí llorando de la oficina del doctor. Hoy doy gracias a Dios que puedo estar aquí platicando acerca de mi experiencia.

Mi tratamiento duró unos 8 meses en total. Recibí quimioterapia y luego más tarde en Mayo del 2015 tuve una cirugía. Removieron mi pecho y mi cáncer había desaparecido gracias a la quimioterapia.

Después de mi experiencia con el cáncer de seno, me gustaría correr la voz y decirle a las mujeres que aprendan a examinarse sus senos y a que no tengan miedo. Algunas veces nos da miedo lo que el doctor nos pueda encontrar, y otras a veces esperamos hasta el último momento por decidía. Mírenme a mí, siempre estaba feliz y contenta y no sabía la enfermedad que tenía. No tengan miedo de hablar, de preguntar, de informarse.

A esas mujeres que se encuentran luchando en contra del cáncer de seno ahora, les digo que le echen ganas, que todo el tiempo piensen positivo, que no se encierren a llorar, que salgan a pasear, a despejarse y aclarar la mente y que todo el tiempo piensen positivo. Creo que a mí me ayudó mucho que nunca pensé en la muerte, ni aun cuando estaba muy enferma pensé en que iba a morir, tenía mucha fe en que iba a estar bien.

Si me preguntan cómo me ha cambiado la vida el cáncer de seno, les puedo decir que sigo siendo la misma persona, sólo que ahora hago ejercicio, como más saludable y valoro más la vida.

Después de vivir esta experiencia, no me queda sino estar muy agradecida a Dios, a mis doctores, mi familia, a mi sobrina y a los miembros de mi iglesia, ya que todos me ayudaron en el camino.

Hello, my name is Guadalupe Gonzalez-Cuevas. I was born in Michoacán, Mexico and I have been living in the US for about 40 years now. I moved from California to North Carolina in 2005.

I am a mother of 7 and I consider myself a social person with a very positive attitude in life.

I was diagnosed with breast cancer in 2014. I remember feeling a lump in my breast for about 2 years but it never crossed my mind that it could be cancer as I had no symptom, no pain! I didn't consider going to the doctor until one day I was watching a TV show, and they were talking about breast cancer among Hispanic women. I was shocked when I heard that breast cancer could result in death even if there was no pain. It was in that moment when I realized I had a lump and I had no pain. I made my doctor's appointment immediately after!

When I got my biopsy results, and my doctor said I had an aggressive type of cancer, I didn't know what to do. I started crying as I did not know about breast cancer. I didn't know how to react especially since cancer was not part of my family history, except for one niece who died to breast cancer but I didn't know a lot about her as I was living far away.

Since I knew that I had that lump for a while, I wasn't sure if there was a chance for my cancer to be treated but thank God it wasn't that late. A treatment plan was explained to me and to my family. It was a very sad day for me as I learned all that could happen to me due to the side effects of chemotherapy. I left the doctor's office crying that day! Today, I am very thankful to be able to talk about my experience.

My treatment lasted 8 months total. I received chemotherapy, and later in May 2015 I had surgery. They removed my breast and my cancer was gone thanks to chemotherapy.

After my experience with breast cancer, I would like to spread the word and tell women to learn how to examine their breasts and not to be afraid. Sometimes we get afraid of what the doctor may find, and sometimes we wait until the very last minute due to procrastination. Look at me back then, I was very happy without knowing of my disease. Do not be afraid to talk, to ask questions, and to get information.

To those women fighting against breast cancer now, I tell them to fight hard and to have a positive attitude at all times. Do not lock yourself out crying! Instead, go out for a walk, clear up your mind and stay positive. I think it helped me the fact that I never thought about death, not even during my treatment. I had faith that everything was going to be fine.

If you ask me how breast cancer changed my life, I can tell you that I am still the same person, however; I exercise now, I eat healthier, and I value life more.

After living this experience, I am very thankful to God, to my doctors, my family, my niece, and my church as they all supported me during my journey.